

CRS

Catholic Relief Services

Sain et sauf :

Directives pour la sûreté et la sécurité du personnel

Sain et sauf : Directives pour la sûreté et la sécurité du personnel

© 2009, Catholic Relief Services. Tous droits réservés.

Toute reproduction, traduction, dérivation, distribution ou autre utilisation de ce travail est interdite, sauf avec l'autorisation expresse de Catholic Relief Services (CRS).

**Publié par**  
**Catholic Relief Services**  
**228 W. Lexington Street : Baltimore, Maryland 21201-3443**  
**410.635.2220 : [www.crs.org](http://www.crs.org)**

Première impression février 2009

Imprimé et relié aux États-Unis

EXO902

## TABLE DES MATIÈRES :

<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>8</b>
<b>CHAPITRE 1 Gestion de la sécurité de CRS : Concepts clés et directives.....</b>	<b>9</b>
Résumé des sept concepts clés.....	19
Seuil acceptable de risque.....	21
Évacuation.....	22
Relations civils militaires.....	26
Protection armée.....	29
<b>CHAPITRE 2 Stratégies de sécurité : Option d'acceptation de CRS.....</b>	<b>34</b>
Stratégies de gestion de la sécurité.....	36
<b>CHAPITRE 3 La gestion de la sécurité est une gestion de la qualité.....</b>	<b>46</b>
Cadres de CRS pour la gestion de la qualité.....	47
Cadre de Van Brabant pour la gestion de la sécurité (GPR8).....	49
Protection des bâtiments de CRS.....	51
Personnel domestique.....	52
Gestion de l'argent liquide.....	53
Relations avec les médias.....	54
Check-list d'évaluation de la gestion de la sécurité.....	55
Aider ceux qui aident – Ressources pour les services au personnel.....	65
<b>CHAPITRE 4 Préparation du personnel.....</b>	<b>68</b>
Recrutement.....	70
Instructions.....	70
Mise en route.....	71
Orientaion.....	72
Formation continue.....	74
Visiteurs.....	75
<b>CHAPITRE 5 Plans de sécurité de terrain.....</b>	<b>82</b>
Présentation des plans de sécurité de terrain.....	84
Format du Plan de sécurité de terrain de CRS .....	85
Introduction : objectif du plan .....	85
Environnement d'opérations.....	86
Évaluation des menaces, de la vulnérabilité et des risques.....	86
Annexes.....	102
Consignes de sécurité.....	102
Protocoles d'urgence.....	104
Niveaux de sécurité.....	105

Compagnon constant.....	106
Arbre de communication.....	106
Cartes importantes.....	106
Évaluation rapide des risques (ERR).....	107
Plans d'évacuation.....	108
<b>CHAPITRE 6 Santé du personnel.....</b>	<b>114</b>
Mesures préventives.....	116
Précautions sanitaires de base.....	118
Trousses de premiers soins.....	122
Évaluation médicale.....	123
Stress.....	124
<b>CHAPITRE 7 Communication.....</b>	<b>133</b>
Principes de base pour transmettre des communications.....	136
Plateformes de communication.....	137
Types de radios.....	137
Installer des radios.....	138
Salle de radio.....	139
Techniques de base de radio.....	141
Téléphones portables.....	142
Communication par satellite.....	142
Communications sur le terrain : Procédures opérationnelles standardisées.....	145
<b>CHAPITRE 8 Sécurité routière.....</b>	<b>149</b>
Gestion de la sécurité routière.....	151
Mesures de sécurité routière – Généraliser la conduite défensive.....	155
En cas d'accident de la route.....	160
Voyager dans des environnements peu sûrs.....	160
Check-list pour les véhicules.....	161
<b>CHAPITRE 9 Consignes de sécurité couramment utilisées.....</b>	<b>163</b>
Directives générales de sécurité « Règles d'or ».....	166
Déplacements du personnel.....	167
Communications.....	172
Gestion des bureaux et des résidences.....	173
Santé du personnel.....	175
<b>CHAPITRE 10 Situations dangereuses.....</b>	<b>177</b>
Enlèvement, prise d'otages et détention.....	179
Embuscade.....	186
Vol de véhicule avec violence.....	187

Foules, émeutes et pillage.....	189
Mines terrestres.....	190
Catastrophes naturelles et de santé publique.....	194
Tremblements de terre.....	194
Ouragans et cyclones.....	197
Épidémies de santé publique.....	198
Agression sexuelle.....	198
État de siège.....	200
Utiliser des avions.....	202
Utiliser des bateaux.....	204
<b>CHAPITE 11 Formulaires et graphiques.....</b>	<b>207</b>
Table des matières des formulaires et graphiques.....	209
Check-list de sécurité pour la résidence des expatriés.....	210
Check-list de sécurité pour les entrepôts.....	211
Formulaire de renonciation à recours, voyage d'une personne non-employée.....	212
Formulaire d'informations obligatoires, visiteur ou délégation.....	215
Modèle de document d'instructions pour un visiteur.....	217
Modèle pour les niveaux de sécurité.....	218
Modèle de compagnon constant.....	219
Modèle d'évaluation rapide des risques.....	221
Déclaration de compréhension par le personnel des Directives CRS de sûreté et de sécurité des employés.....	222
Formulaire de profil médical.....	223
Formulaire de dégagement de responsabilité.....	224
Check-list pour l'inspection des véhicules.....	225
Fiche de notation d'examen de conduite.....	226
Formulaire de limitation de responsabilité – Utilisateurs autorisés des véhicules de CRS.....	228
Formulaire d'autorisation de conduire les véhicules de CRS.....	229
Autocollant « Pas de passagers ».....	230
Autocollant « Pas d'armes à feu ».....	231
Formulaire de déclaration d'incident de sûreté et de sécurité du personnel.....	232
<b>CHAPITRE 12 Principes et normes de CRS pour la gestion de la sécurité.....</b>	<b>233</b>
Principes de la programmation d'assistance humanitaire de CRS.....	235
Directives et normes d'InterAction.....	236
Directives de sécurité.....	236
Normes minimales de sécurité pour les opérations.....	238
Sécurité du personnel national.....	239
Nations Unies.....	239
Sauver des vies ensemble.....	239

## **CHAPITRE 13 Annexes**

### **BIBLIOGRAPHIE**

#### **CRÉDITS PHOTOS**

Toutes les photos ont été prises pour CRS par les personnes suivantes : *Jason Belanger, page XXX ; Rick D'Elia page XXX ; Michelle Harrington, page XXX ; Todd Holmes page XXX ; Derek Kyambadde, page XXX ; Lara Puglielli, pages XXX, XXX, XXX, XXX ; David Snyder, pages XXX, XXX ; Sean Sprague, page XXX ; et personnel de CRS page XXX.*

## **REMERCIEMENTS :**

Ces directives sont le produit d'un travail d'équipe, coordonné par Lara Puglielli (Directrice, Sûreté et sécurité du personnel, Bureau du Chef du personnel).

Les auteurs du texte de ces directives sont : Lara Puglielli, Barbara Whitney (consultante), Jean-Philippe Debus (Conseiller technique régional pour l'eau et les urgences, WARO), Dave Coddington (Directeur régional adjoint pour la qualité de la gestion, EARO) ; James Alexander (Conseiller technique d'ERT pour la sécurité et les télécommunications) et Carole Zemont-Ndiaye (Opérations aux États-Unis).

Todd Holmes (Responsable régional de la sécurité, EME), Sara Weinstein (Directrice régionale adjointe pour la qualité de la gestion, LACRO), Amy Hilleboe (Conseillère technique principale, opérations d'urgence), Carole Zemont-Ndiaye et Annemarie Reilly (Chef du personnel, Bureau exécutif), ont relu les épreuves et ont contribué au choix du contenu et des exemples présentés.

Barbara Whitney a aussi aidé à l'élaboration de l'évaluation initiale des besoins et a fourni une aide appréciée dans les domaines de l'apprentissage des adultes, de la gestion des projets ainsi qu'un appui moral.

Karen Adams, Directrice de production (Services graphiques) a pris le brouillon, l'a embelli et a supervisé l'impression finale.

Il faut souligner que tout le texte précédent, qui avait été principalement rédigé et coordonné par Jean-Philippe Debus, alors Conseiller technique pour la sécurité et les télécommunications, en collaboration avec Annemarie Reilly et Amy Hilleboe de l'Équipe de réponse d'urgence, a été repris dans ces directives.

Que toutes les personnes citées ci-dessus acceptent des remerciements personnels. L'absence de l'une quelconque d'entre elle nous aurait empêchés de finir dans les délais et dans le budget.

Merci.

**Lara Puglielli**

Directrice, Sûreté et sécurité du personnel  
Bureau du Chef du personnel

## INTRODUCTION

Catholic Relief Services (CRS) – Conférence des évêques catholiques des États-Unis – a adopté les directives suivantes, intitulées *Sain et Sauf : Directives pour la sûreté et la sécurité du personnel*, pour aider à la réussite de sa mission tout en minimisant les dommages pour son personnel, la perte de biens de l'agence et d'autres perturbations à ses opérations à cause de problèmes de sécurité. Ces directives reprennent, complètent et remplacent les *Directives de sécurité et protection du personnel pour le personnel de terrain de CRS*, publiées en décembre 1999.

Comme les directives précédentes, la mise à jour *Sain et sauf* comprend :

- Une présentation générale du mandat de CRS et les principes humanitaires sur lesquels est basée son approche de gestion de la sécurité ;
- Une présentation de sept concepts clés pour la gestion de la sécurité et de la manière dont chacun contribue à la sécurité de son personnel ;
- Des directives spécifiques pour les bureaux de pays sur la manière de faire des évaluations initiales des risques pour la sécurité et d'élaborer des plans de sécurité pour réduire les risques identifiés ;

Qu'est-ce qui est différent dans les nouvelles directives *Sain et sauf* ?

- La SÉCURITÉ ROUTIÈRE a été ajoutée à la liste des concepts clés de CRS pour la gestion de la sécurité. Bien que l'attention de la direction se tourne plutôt sur les problèmes de sécurité plus « en vue », nous ne pouvons pas oublier que la majorité des incidents de sûreté et sécurité auxquels nous sommes confrontés sont des accidents de véhicules. De plus, c'est un risque auquel nous devons faire face dans tous les pays où nous opérons.
- NOUVEAU FORMAT POUR LES PLANS DE SÉCURITÉ DE TERRAIN. À la suite de nombreuses questions concernant la longueur de ces documents et leur utilisation comme outils de gestion, les éléments obligatoires des plans ont été légèrement modifiés. Il faut un processus participatif d'évaluation initiale des risques pour que le plan soit spécifique au contexte, mais les annexes du nouveau format de plan sont conçues pour être des outils de gestion simples, qui soient utilisés quotidiennement.
- Des FORMULAIRES, GRAPHIQUES, EXEMPLES DE PROCÉDURES ET DOCUMENTS UTILES ont été ajoutés à ces directives, avec à la fois des directives génériques pour de nouveaux types de situations et des exemples de meilleures pratiques actuellement utilisées dans le monde de CRS.
- SEPT CONCEPTS CLÉS. Les directives sont organisées autour des 7 « Concepts clés » de la gestion de la sécurité de CRS, qu'elles développent chacun plus en détail. Il s'agit de :
  1. L'acceptation
  2. La gestion proactive
  3. La préparation du personnel

4. Les plans de sécurité de terrain
5. La santé du personnel
6. Les communications
7. La sécurité routière

Les directives *Sain et sauf* représentent l'approche globale de l'agence pour la sûreté et la sécurité du personnel et, même si elles se concentrent particulièrement sur les contextes des opérations à l'étranger – le personnel national et international, les consultants et employés temporaires, les visiteurs du siège de CRS et les visiteurs extérieurs à CRS, les internes, les volontaires, et les membres de la famille accompagnants – une partie du contenu s'applique aussi aux employés basés aux États-Unis. Ces directives s'appliquent aux contextes d'urgence comme hors urgence.

Les directives *Sain et sauf* ne remplacent pas les politiques des Ressources humaines de CRS ni les manuels locaux pour le personnel ou les politiques élaborées dans le cadre du contexte légal local. Ces directives ont pour objectif d'aider tous les bureaux de pays à se conformer aux politiques de sûreté et de sécurité de CRS mais ne sont pas prévues, et ne seront pas utilisées, pour identifier ou définir les droits ou obligations d'emploi.

Les directives *Sain et sauf* seront mises à jour selon les besoins. Les commentaires et les propositions de changements devront être envoyés au Directeur pour la sécurité et la protection du personnel, au siège de CRS. Comme CRS se dirige vers la création d'une communauté de connaissance sur la gestion de la sécurité au niveau de toute l'agence, nous espérons que ces discussions seront vigoureuses, participatives et opportunes, l'Intranet de CRS servant de principal outil de collaboration.

Enfin, les icônes suivantes ont été employées tout au long de ces directives pour signaler divers types d'informations qui peuvent être particulièrement intéressantes pour le lecteur.



CONCEPT DE GESTION DE LA SÉCURITÉ



POLITIQUE DE CRS



ILLUMINATION – EXEMPLES VENANT DE PRATICIENS



CONSEILS ET CHECK-LISTS

: NOTES :